

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p align="center">Detailetat/ Etat de détail</p> <p align="center">Z.000.183.10</p>
<p>ALN der Ausrüstung</p> <p align="right">617-4372</p> <p>NSA de l'équipement</p>	<p>Feldtelefon 50 ZS mit Mikrotelefon, kompl, in Segeltuchtasche</p> <p>Téléphone de campagne 50 Pci avec microtél, compl, sacoché toile à voile</p>
<p>Preis der Ausrüstung</p> <p align="right">Fr. 613.--</p> <p>Prix de l'équipement</p>	<p align="center">Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:</p>
<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für Ernstfall-Einsätze sind diese durch die ZS-Organisationen zu beschaffen. Für die Ausbildung können solche mit überschrittenen Verfalldaten beim BZS bezogen werden. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die ZS-Organisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>	<p>Explications et remarques:</p> <p>Colonne des NSA</p> <p>★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.</p> <p>▼ Signe pour éléments et batteries.</p> <p>Pour les interventions dans des situations graves, ceux-ci doivent être acquis par les organisations de protection civile. Pour l'instruction on peut se procurer à l'OFPC de tels éléments et batteries dont la date d'échéance est dépassée. Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.</p> <p>● Signe de matériel de consommation.</p> <p>L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.</p> <p>Colonne quantité et dénomination</p> <p>Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.</p> <p>Dénominations en provenance de la banque des données.</p> <p>Colonne des prix</p> <p>Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.</p> <p>Changements de prix réservés.</p> <p>Colonne des remarques</p> <p>Numéros des états de détail y compris.</p>
<p align="center">Mutationsanzeige/ Avis de modification:</p> <p align="center">74</p>	<p align="center">Ausgabedatum/ Date d'édition:</p> <p align="center">Juli 2000/Tz</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
617-4372	FELDTELEFON 50 ZS MIT MIKROTELEFON, KOMPL, IN SEGELTUCHTASCHE TELEPHONE DE CAMPAGNE 50 PC AVEC MICROTEL, COMPL, SACOCHE TOILE A VOILE	613.00		00.000.183.10
	BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE			
617-5130	1 TASCHE 150X90X225MM SEGELTUCH GRUEN 'ZS/PC' SACOCHE 150X90X225MM TOILE A VOILE VERTE 'ZS/PC'	118.00		
155-0119	2 SENKSCHRAUBE 90GRAD M4X16 DIN 963 ST ROSTFR A4 VIS TETE 90DEGR M4X16 DIN 963 AC INOX A4	4.00	100 STK	
617-5131	1 APPARATEEINSATZ MIT MIKROTELEFON (OHNE TASCHE UND KURBEL) APPAREIL AVEC MICROTELEPHONE (SANS SACOCHE NI MANIVELLE)	495.00		
	INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC			
246-8061	1 EINSPRACHE d57X18MM, MIT ISOLIERRING EMBOUCHURE d57X18MM, AVEC ANNEAU ISOLANT	4.50		
246-7102	1 MIKROPHONKAPSEL LZB d47,8X21MM, MIT ROTEM PUNKT CAPSULE DE MICROPHONE LZB d47,8X21MM, AVEC POINT ROUGE	35.00		
246-8060	1 HOERERMUSCHEL d53,5X21MM, KUNSTSTOFF PAVILLON D'ECOUTEUR d53,5X21MM, MATIERE PLASTIQUE	3.50		
246-5100	1 HOER- UND SPRECHKAPSEL TK 398/130 OHM CAPSULE D'ECOUTE ET MICROPHONIQUE TK 398/130 OHMS	12.80		
265-1156 ▼	1 ELEMENT 1,5V 300MAH d33X61MM ELEMENT 1,5V 300MAH d33X61MM			